

# **MOBILITÉ** **LAS PALMAS DE GRAN CANARIA**

Archipel des Îles Canaries

Espagne, printemps 2021



# ISLAS CANARIAS







# POURQUOI CETTE DESTINATION ?

- Idéale en période de pandémie  
<https://www.holaislascanarias.com/viajar-a-las-islas-canarias/>
- Climat et coût de la vie
- “Culture à la croisée de deux mondes”
- Rythme de vie détendu
- Université en plein centre ville
- Possibilité de voyager dans l’archipel
- Apprendre de nouvelles expressions locales, telles que “chacho loco, coge la guagua”



# UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

- Destination accessible aux personnes ayant un petit niveau d'espagnol
- Cours d'espagnol pour Erasmus (A1, A2, B1, B2)
- Niveau des cours et charge de travail moins élevés qu'à l'UNIGE
- Organisation discutable : S'armer de patience !
- Universidad de La Laguna sur l'île de Tenerife (<https://www.ull.es/>)



# DÉMARCHES ACADÉMIQUES



- Page de l'ULPGC pour les étudiant-es d'échange :  
<https://internacional.ulpgc.es/movilidad-incoming/estudiantes-incoming/estudia-en-la-ulpgc-incoming/programas-de-movilidad/>
- Documents à fournir via una plateforme pour avoir ses identifiants (lenteur de l'administration)
- Demander de l'aide au bureau de la Mobilité ([vicrrii\\_fti@ulpgc.es](mailto:vicrrii_fti@ulpgc.es)) ou s'y rendre en personne si nécessaire (dans le campus del Obelisco)
- Me contacter pour plus de renseignements : [mathilde.schaffter@etu.unige.ch](mailto:mathilde.schaffter@etu.unige.ch)



# INFORMATIONS SUR LES COURS

- Facultés du bachelor : Artes y Humanidades, Ciencias de la Salud, Ciencias sociales y jurídicas, Ingenierías y Arquitectura, Ciencias del Mar (<https://www2.ulpgc.es/plan-estudio/inicio>)
- Étudiant-es à la FTI → minimum 60 % des cours dans la faculté de Traduction dans le cadre du module obligatoire
- Attention aux chevauchements des cours ! Anticiper, car pas d'accès à la plateforme virtuelle ni d'identifiants avant de présenter un plan d'études valide. Durant le semestre, veiller à garder le contrôle avec l'organisation.



## Resumen

### Plan de estudios

[Estructura por cursos](#)
[Docencia durante la COVID-19](#)
[RUCT](#)

### Organización

[Profesorado \(PDI\)](#)
[PAS](#)
[Calendarios y Horarios](#)

## Primer curso

Código	Asignaturas	Tipo	Impartición	Créditos	Estado
<a href="#">40408</a>	<a href="#">DOCUMENTACIÓN</a>	Básica	2º semestre	6	Se imparte
<a href="#">40404</a>	<a href="#">INFORMÁTICA</a>	Básica	1er. semestre	6	Se imparte
<a href="#">40400</a>	<a href="#">LENGUA A I ESPAÑOL</a>	Básica de rama	1er. semestre	6	Se imparte
<a href="#">40405</a>	<a href="#">LENGUA A II ESPAÑOL</a>	Básica de rama	2º semestre	6	Se imparte
<a href="#">40401</a>	<a href="#">LENGUA B I INGLÉS</a>	Básica de rama	1er. semestre	6	Se imparte
<a href="#">40406</a>	<a href="#">LENGUA B II INGLÉS</a>	Básica de rama	2º semestre	6	Se imparte
<a href="#">40402</a>	<a href="#">LENGUA C I FRANCÉS</a>	Obligatoria	1er. semestre	6	Se imparte
<a href="#">40407</a>	<a href="#">LENGUA C II FRANCÉS</a>	Obligatoria	2º semestre	12	Se imparte

# EXEMPLE D'HORAIRE

## GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN: INGLÉS-FRANCÉS CURSO 2021-22

CURSO: 3º  
SEGUNDO SEMESTRE

### GRUPO TEORÍA (SEMANAS 1-10)

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
8.00-10.00	<b>Traducción Económico-Jurídica B Inglés</b> Aula: 4 Aula espejo: 15	<b>Traducción Turístico-Comercial B Inglés</b> Aula: 1 Aula espejo: Audiov Trad	<b>Traducción Económico-Jurídica B Inglés</b> Aula: 23 Aula espejo: 27	<b>Traducción Turístico-Comercial B Inglés</b> Aula: 23 Aula espejo: 27	<b>Traducción General C Francés</b> Aula: 23 Aula espejo: 27
10.00-12.00	<b>Traducción Audiovisual y Accesibilidad</b> Aula: Informática 3 + Informática 1	<b>Interpretación Consecutiva BII Inglés</b> Aula: 1 Aula espejo: Audiov Trad	<b>Traducción General C Francés</b> Aula: 23 Aula espejo: 27	<b>Interpretación Consecutiva BII Inglés</b> Aula: 23 Aula espejo: 18	<b>Traducción Audiovisual y Accesibilidad</b> Aula: Informática 1 – Inf. 2 + Lab DFMTI

### GRUPO 1 PRÁCTICAS - SEMANAS 11-15

8.00-10.00	<b>Traducción Económico-Jurídica B Inglés</b> Aula: 4	<b>Traducción Turístico-Comercial B Inglés</b> Aula: 1	<b>Traducción Económico-Jurídica B Inglés</b> Aula: 23	<b>Traducción Turístico-Comercial B Inglés</b> Aula: 23	<b>Traducción General C Francés</b> Aula: 23
10.00-12.00	<b>Traducción Audiovisual y Accesibilidad</b> Aula: Informática 1	<b>Interpretación Consecutiva BII Inglés</b> Aula: 1	<b>Traducción General C Francés</b> Aula: 23	<b>Interpretación Consecutiva BII Inglés</b> Aula: 23	<b>Traducción Audiovisual y Accesibilidad</b> Aula: Informática 1

### GRUPO 2 PRÁCTICAS - SEMANAS 11-15

8.00-10.00	<b>Traducción Audiovisual y Accesibilidad</b> Aula: Informática 1	<b>Interpretación Consecutiva BII Inglés</b> Aula: 18 Aula espejo: 19	<b>Traducción General C Francés</b> Aula: 18 Aula espejo: 19	<b>Interpretación Consecutiva BII Inglés</b> Aula: 18 Aula espejo: 19	<b>Traducción Audiovisual y Accesibilidad</b> Aula: Informática 1
10.00-12.00	<b>Traducción Económico-Jurídica B Inglés</b> Aula: 18 Aula espejo: 19	<b>Traducción Turístico-Comercial B Inglés</b> Aula: 18 Aula espejo: 19	<b>Traducción Económico-Jurídica B Inglés</b> Aula: 18 Aula espejo: 19	<b>Traducción Turístico-Comercial B Inglés</b> Aula: 18 Aula espejo: 19	<b>Traducción General C Francés</b> Aula: 18 Aula espejo: 19

Dans la FTI en tout cas, les cours durent 2 x 2 heures

Description des cours disponible dans le «Proyecto docente»

Cours qui rapportent en général 3 ou 6 ECTS





# LOGEMENT

- Résidences plus chères pour étudiant-es en mobilité et moins bien situées, donc plus rentable de chercher sa propre colocation
- <https://www.pisocompartido.com>
- <https://www.idealista.com>
- Quartiers animés et conseillés : Las Canteras, el Puerto, Mesa y López, la Isleta, Las Alcaravaneras
- Entre 200 et 450 euros / mois









## QU'EST-CE QUE CETTE EXPÉRIENCE M'A APPORTÉ?

- Passion pour l'espagnol
- Persévérance & spontanéité
- Meilleure connaissance de soi
- Amitiés internationales
- Découverte des différences culturelles
- Vivre dans un lieu incroyablement beau et redécouvrir le monde avec des yeux d'enfant

¡GRACIAS POR SU ATENCIÓN!

